



دليل قطاع تقييس الاتصالات من أجل المندوبين
(2025/01)

جدول المحتويات

المحتويات

5	نبذة عن هذا الدليل	
6	1 التعريف بقطاع تقييس الاتصالات	
6	1.1 أهمية المعايير العالمية	
6	2.1 الرؤية: الالتزام بتوصيل العالم	
6	2 العضوية	
7	1.2 أقل البلدان نمواً (LDC)	
7	3 كيف يعمل قطاع تقييس الاتصالات	
7	1.3 الهيكل والتنسيق	
7	1.1.3 الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA)	
7	2.1.3 الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (TSAG)	
8	3.1.3 مكتب تقييس الاتصالات (TSB)	
8	4.1.3 لجان الدراسات	
8	5.1.3 فرق العمل	
8	6.1.3 المسائل	
9	7.1.3 الأفرقة المتخصصة	
9	8.1.3 أنشطة التنسيق المشتركة (JCA)	
9	9.1.3 ورش العمل	
9	10.1.3 الأفرقة الإقليمية	
9	2.3 أدوار لجان الدراسات	
9	1.2.3 فريق الإدارة	
10	2.2.3 رئيس لجنة الدراسات (المندوبون المعيّنون)	
10	3.2.3 رئيس فرقة العمل (المندوبون المعيّنون)	
10	4.2.3 المقررون (المندوبون المعيّنون)	
10	5.2.3 مقررو الاتصال (المندوبون المعيّنون)	
10	6.2.3 المحررون (المندوبون المعيّنون)	
10	7.2.3 المندوبون	
11	8.2.3 المستشارون (أمانة مكتب تقييس الاتصالات)	
11	9.2.3 المساعدون (أمانة مكتب تقييس الاتصالات)	
11	3.3 الموافقة والاتفاق	
11	1.3.3 عملية الموافقة التقليدية (TAP)	
11	2.3.3 عملية الموافقة البديلة (AAP)	
12	3.3.3 الاتفاق	

دليل قطاع تقييس الاتصالات من أجل المندوبين (27012025RC)

12	4.3.3	مرحلة ما قبل النشر والتحرير والنشر.....	
13	4.3	حقوق الملكية الفكرية (IPR).....	
13	5.3	دورة حياة بند العمل.....	
14	6.3	مبادئ توجيهية بشأن الصياغة.....	
14	4	أنشطة التنسيق.....	
15	1.4	التنسيق الداخلي.....	
15	2.4	التعاون مع المنظمات الأخرى.....	
15	5	الاجتماعات.....	
15	1.5	المشاركة.....	
15	2.5	الاجتماعات الحضورية.....	
16	1.2.5	التسجيل عبر الإنترنت.....	
16	2.2.5	الوصول إلى مقر الاتحاد، جنيف.....	
16	3.2.5	توزيع القاعات.....	
16	4.2.5	اجتماعات لجان الدراسات.....	
16	5.2.5	اجتماعات فرق العمل.....	
17	6.2.5	اجتماعات أفرقة المقررين.....	
17	7.2.5	اجتماعات الأفرقة المتخصصة.....	
17	8.2.5	الاجتماعات التي تُعقد خارج جنيف.....	
17	3.5	اللغات.....	
17	1.3.5	الترجمة الشفوية.....	
17	2.3.5	ترجمة وثائق الاجتماع.....	
18	6	الوثائق.....	
18	1.6	وثائق الاجتماع الرسمية.....	
18	1.1.6	المساهمات.....	
18	2.1.6	الوثائق المؤقتة.....	
18	3.1.6	الرسائل الجماعية.....	
19	4.1.6	الرسائل المعممة.....	
19	5.1.6	التقارير.....	
19	6.1.6	بيانات الاتصال.....	
19	2.6	وثائق العمل.....	
19	7	منشورات قطاع تقييس الاتصالات.....	
19	1.7	التوصيات.....	
20	1.1.7	تعديل/حذف التوصيات.....	
20	2.1.7	لغات التوصيات.....	
20	2.7	الإضافات.....	

دليل قطاع تقييس الاتصالات من أجل المندوبين (27012025RC)

20	 أدلة المنفذين	3.7	
20	 البرامج التعليمية والورقات التقنية	4.7	
20	 المواصفات التقنية للأفرقة المتخصصة	5.7	
21	 المنشورات المخصصة	6.7	
21	 برمجيات قطاع تقييس الاتصالات	7.7	
21	 أساليب العمل الإلكترونية (EWM)	8	
21	 صفحات الويب	1.8	
21	 النفاذ إلى الشبكة السلكية واللاسلكية	2.8	
22	 خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES)	3.8	
22	 خدمة الاشتراك في القائمة البريدية (قائمة عناوين البريد الإلكتروني)	4.8	
22	 الحيز غير الرسمي لبروتوكول نقل الملفات ومستودعات الوثائق	5.8	
22	 تقديم الوثائق	6.8	
23	 أدلة ونماذج التقديم	1.6.8	
23	 النشر المباشر للوثائق (DDP)	2.6.8	
23	 طرق التقديم البديلة	3.6.8	
23	 أدوات عملية الموافقة البديلة	7.8	
23	 دعم الاجتماعات عن بعد	8.8	
23	 قواعد البيانات المتاحة عبر الويب	9.8	
23	 قاعدة البيانات الخاصة ببيانات الاتصال	1.9.8	
23	 قاعدة بيانات برنامج العمل	2.9.8	
23	 قاعدة بيانات إشارات الاختبار	3.9.8	
24	 قاعدة بيانات الأوصاف الرسمية	4.9.8	
24	 قواعد بيانات أخرى	5.9.8	
24	 النصوص التوجيهية	9	
24	 النصوص الأساسية	1.9	
24	 قرارات الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات	2.9	
24	 توصيات السلسلة A	3.9	
25	 الممارسات الفضلى	10	
25	 سير عمل الاجتماعات	1.10	
25	 توافق الآراء والتصويت	2.10	
26	 عمليات اتخاذ القرار والمصطلحات	1.2.10	
26	 المختصرات	11	
27	 جهات الاتصال المفيدة لقطاع تقييس الاتصالات	12	

نبذة عن هذا الدليل

مرحباً بكم في قطاع تقييس الاتصالات؛ صُمم هذا الدليل لمساعدتكم في الاستعداد بسرعة ولتحقيق الاستفادة القصوى من وقتكم معنا.

سيجد الوافدون الجدد أدناه وصفاً شاملاً لتنظيم قطاع تقييس الاتصالات وأساليبه عمله. ويمكن للمندوبين الأكثر خبرة استخدام هذا الدليل لتحديد المواد المصدرة والإرشادات والقراءات الإضافية التي تغطي جميع جوانب عملنا.

الوافدون الجدد - الشروع في العمل

حساب الاتحاد مع إمكانية النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES): ستحتاجون إلى التسجيل إلكترونياً للحصول على حساب لدى الاتحاد مع إمكانية النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) (المشار إليه سابقاً باسم "حساب TIES") من أجل النفاذ إلى وثائق الاجتماعات وموارد الشبكة الأخرى الضرورية لعملكم.

طالع المزيد: www.itu.int/TIES.

الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات: www.itu.int/ITU-T بوابة لجميع منشوراتنا ومعلوماتنا ومواردنا.

أقل البلدان نمواً: يقدم قطاع تقييس الاتصالات دعماً إضافياً للمشاركين من أقل البلدان نمواً.

طالع المزيد: www.itu.int/bsg.

زيارة الاتحاد

كيفية الوصول إلى الاتحاد: يمكن الاطلاع على طرق الوصول إلى مقر الاتحاد في الموقع التالي: www.itu.int/SG-CP/info/togeneva.html ويمكن الاطلاع على مخطط المباني في الموقع التالي: www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf.

ويطلب الدخول إلى المبنى الحصول على شارة المندوبين التي يمكن الحصول عليها من مبنى مونبريان.

توزيع قاعات الاجتماعات: تعرض التفاصيل المتعلقة بتوزيع قاعات الاجتماعات على الشاشات في جميع مباني الاتحاد، ويمكن الاطلاع عليها أيضاً هنا: www.itu.int/events.

شبكة Wi-Fi: يُرجى التوصيل بشبكتي ITUwifi أو ITUwifi-legacy للنفاذ إلى شبكات مندوبي الاتحاد باستخدام بيانات حساب المستعمل الخاص بك لدى الاتحاد أو اسم المستعمل وكلمة المرور الموجودين في شارتك. ولمزيد من المعلومات، انظر [النفاذ إلى الشبكة السلكية واللاسلكية](#) أدناه.

1 التعريف بقطاع تقييس الاتصالات

قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد (ITU-T) هو منصة للقطاع الخاص والحكومات الوطنية لتنسيق تطوير شبكات وخدمات الاتصالات التي توصل العالم. والاتحاد هو أقدم منظمات الأمم المتحدة، وقد تأسس أصلاً بوصفه الاتحاد الدولي للبرق، في عام 1865، ومع ذلك نحن اليوم أكثر أهمية وتطلعاً للمستقبل من أي وقت مضى.

يقود عمل قطاع تقييس الاتصالات عضويته (التي تضم 194 حكومة وطنية وأكثر من 500 شركة وجامعة) وتنسق أعماله أمانة مخصصة. ويقوم الاتحاد، من خلال توافق الآراء، بإعداد معايير عالمية ثابتة وفي الوقت المناسب (تدعى التوصيات) بما في ذلك مجموعة متنوعة من المواد الإعلامية التي تغطي جميع مجالات الاتصالات. والتوصيات المنشورة متاحة للجمهور للتنزيل مجاناً (انظر: www.itu.int/ar/ITU-T/publications)؛ ويقتصر النفاذ إلى التوصيات التي لا تزال قيد الإعداد على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات.

الأنشطة من الألف إلى الياء: www.itu.int/ITU-T/go/atoz

طالع المزيد: www.itu.int/ITU-T/go/about

1.1 أهمية المعايير العالمية

تتزايد أهمية المعايير العالمية للاتصالات بالنسبة للمصنعين ومشغلي الشبكات والمستهلكين، حيث إنها تتيح ما يلي:

- تمكين الاتصالات الدولية؛
- الحد من الحواجز التقنية أمام التجارة (www.wto.org/english/tratop_e/tbt_e/tbt_e.htm)؛
- دفع القدرة التنافسية؛
- تيسير الكفاءة والابتكار؛
- خفض الأسعار وزيادة التوافر.

2.1 الرؤية: الالتزام بتوصيل العالم

يسعى قطاع تقييس الاتصالات إلى أن يظل الهيئة العالمية البارزة المعنية بوضع معايير الاتصالات وأن يستجيب بكفاءة لمطالب دوائر الصناعة وقاعدة أعضائها من خلال: توصيل العالم وسد الفجوة التقييسية (BSG) وتوسيع نطاق التعاون الدولي في مجال الاتصالات.

ونتطلع باستمرار إلى تلبية الاحتياجات العالمية المستقبلية، مثل تغير المناخ، والأمن السيبراني، وإمكانية النفاذ، والاتصالات في حالات الطوارئ، والشبكات المنزلية، وشبكات الجيل التالي (NGN)، وقابلية التشغيل البيئي، وقضايا الإنترنت، والنفاذ عريض النطاق، والشبكات البصرية عالية السرعة.

2 العضوية

يمثل أعضاء قطاع تقييس الاتصالات مجموعة واسعة من قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT) في العالم، من الحكومات (الدول الأعضاء) إلى القطاع الخاص (أعضاء القطاعات والمنتسبون) والهيئات الأكاديمية، ومن أكبر المصنعين وشركات التشغيل في العالم إلى الشركات الصغيرة المبتكرة التي تعمل في مجال التكنولوجيات الجديدة والناشئة.

ويشارك أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في بعض لجان الدراسات والمؤتمرات والجمعيات أو جميعها. ويمكنهم عرض آرائهم شخصياً ومن خلال تقديم مساهمات مكتوبة، مما يساعد على تعزيز وضع المعايير.

وفيما يلي فئات عضوية قطاع تقييس الاتصالات:

- الدول الأعضاء - الحكومات والهيئات التنظيمية

للحكومات والدول الأعضاء الحق في المشاركة في جميع أنشطة الاتحاد (في جميع القطاعات)؛ والحق في تقديم مساهمات في جميع الاجتماعات؛ والحق في التصويت.

- أعضاء القطاع - شركات من القطاع الخاص والمنظمات الإقليمية/الدولية

لأعضاء القطاع الحق في المشاركة في جميع أنشطة قطاع تقييس الاتصالات، بما في ذلك رئاسة الأفرقة؛ والحق في المشاركة في تقديم العمل في معظم القرارات القائمة على توافق الآراء؛ والحق في المشاركة في جميع الخطوات باستثناء

دليل قطاع تقييس الاتصالات من أجل المندوبين (27012025RC)

الخطوة النهائية المتمثلة في [عملية الموافقة التقليدية](#) و [عملية الموافقة البديلة](#) التي تقتصر على الدول الأعضاء (عند الحاجة)؛ والحق في تقديم [مساهمات](#) إلى جميع [اجتماعات](#) قطاع تقييس الاتصالات.

- **المنتسبون - الشركات الخاصة التي ترغب في تركيز عملها في لجنة دراسات واحدة**
يحق للمنتسبين المشاركة في لجنة دراسات واحدة يختارونها، بما في ذلك رئاسة الأفرقة. ولكن لا يمكنهم المشاركة في صنع القرار ولا في أنشطة الاتصال. ويحق لهم تقديم [مساهمات](#) إلى [اجتماعات](#) لجنة الدراسات التي يختارونها.
- **الهيئات الأكاديمية - المؤسسات الأكاديمية والجامعات وعملها في لجنة دراسات واحدة**
يجوز للهيئات الأكاديمية أن تساهم وتشارك في جميع لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات (حقوق أوسع من حقوق المنتسبين)؛ ولكن لا يمكنهم المشاركة في صنع القرار.

طالع المزيد: www.itu.int/ar/ITU-T/membership/Pages/default.aspx

1.2 أقل البلدان نمواً (LDC)

تعرف أقل البلدان نمواً (LDC) بأنها البلدان ذات الدخل المنخفض التي تواجه معوقات طويلة الأمد للنمو، وعلى وجه الخصوص، انخفاض مستويات تنمية الموارد البشرية و/أو نقاط الضعف الهيكلية الشديدة.

يدعم الاتحاد مشاركة أقل البلدان نمواً من خلال حوافز [العضوية](#) و [الأفرقة الإقليمية](#) والمنح (يرد وصف تفاصيل المنح في [الرسائل الجماعية](#) التي تدعو إلى الاجتماعات). كما يقدم الدعم العملي مثل استعارة الحواسيب المحمولة أثناء [الاجتماعات](#) وتخفيضات على [المنشورات](#) المدفوعة.

طالع المزيد: www.itu.int/itu-d/sites/lcds/

3 كيف يعمل قطاع تقييس الاتصالات

1.3 الهيكل والتنسيق

1.1.3 الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA)

تجتمع *الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (WTSA)* كل أربع سنوات لتحديد الاتجاه العام للقطاع وهيكله؛ وتشكل الفترة الفاصلة بين هذه الاجتماعات "فترة دراسة". وتحدد الجمعية السياسة العامة للقطاع، وتنشئ [لجان الدراسات](#) وتعيد تنظيمها، وتوافق على برنامج العمل المتوقع لفترة الدراسة التالية البالغة أربع سنوات، وتعين [رؤساء لجان الدراسات ونوابهم](#).

طالع المزيد: www.itu.int/wtsa/2024/

2.1.3 الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (TSAG)

يُتيح الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (TSAG) المرونة لقطاع تقييس الاتصالات ما بين اجتماع جمعيتين عالميتين لتقييس الاتصالات، ويجتمع كل تسعة أشهر تقريباً من أجل:

- الحفاظ على مكانة قطاع تقييس الاتصالات بوصفه المكان الأكثر جاذبية للاضطلاع بأعمال وضع المعايير؛
- استعراض الأولويات والبرامج والعمليات والمسائل المالية والاستراتيجيات للقطاع؛
- متابعة إنجاز البرنامج؛
- إنشاء لجان الدراسات وإعادة هيكلتها وتوجيهها؛
- إهداء المشورة إلى مدير مكتب تقييس الاتصالات في المسائل المالية؛
- وضع [توصيات السلسلة A](#) بشأن التنظيم وإجراءات العمل

طالع المزيد: www.itu.int/en/ITU-T/tsag/2025-2028/Pages/default.aspx

3.1.3 مكتب تقييس الاتصالات (TSB)

يقدم مكتب تقييس الاتصالات (TSB) دعم الأمانة لأعضاء قطاع تقييس الاتصالات، وينشر معلومات الاتصالات في جميع أنحاء العالم، ويبرم اتفاقات مع العديد من المنظمات الدولية المعنية بوضع المعايير. ويتمثل الدور الرئيسي للأمانة في ضمان التطبيق العادل والصحيح للعملية التي تحددها [الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات](#) و [الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات](#).

تتألف أمانة مكتب تقييس الاتصالات من حوالي 70 موظفاً متعددي الجنسيات يعملون في مقر الاتحاد في جنيف، وهي مجهزة بأحدث مرافق الاجتماعات لدعم أساليب العمل التقليدية والإلكترونية على السواء.

طالع المزيد: www.itu.int/en/ITU-T/info/tsb

4.1.3 لجان الدراسات

تضطلع بأعمال التقييس سلسلة من لجان الدراسات (SG) التي يضع في إطارها أعضاء قطاع تقييس الاتصالات [توصيات](#) (معايير) لمختلف مجالات الاتصالات الدولية. ويتخذ هذا العمل أساساً شكل [مسائل](#) دراسة تتناول دراسات تقنية في مجال معين من مجالات تقييس الاتصالات.

طالع المزيد: www.itu.int/rec/T-REC-A.1 (البند 1).

1.4.1.3 الهيكل الحالي للجان الدراسات

فيما يلي لجان الدراسات لفترة الدراسة 2025-2028:

[لجنة الدراسات 2](#) - الجوانب التشغيلية

[لجنة الدراسات 3](#) - القضايا الاقتصادية والسياساتية

[لجنة الدراسات 5](#) - البيئة والمجالات الكهرمغناطيسية والعمل المناخي والاقتصاد الدائري

[لجنة الدراسات 11](#) - البروتوكولات والاختبار ومكافحة التزيف

[لجنة الدراسات 12](#) - الأداء وجودة الخدمة وجودة التجربة

[لجنة الدراسات 13](#) - شبكات المستقبل

[لجنة الدراسات 15](#) - النقل والنفاز والمنشآت المنزلية

[لجنة الدراسات 17](#) - الأمن

[لجنة الدراسات 20](#) - إنترنت الأشياء والتوائم الرقمية والمدن الذكية

[لجنة الدراسات 21](#) - الوسائط المتعددة وتوصيل المحتوى والتلفزيون الكبلي

5.1.3 فرق العمل

غالباً ما تقسم لجان الدراسات إلى عدد من فرق العمل المتخصصة في مجالات دراسية منفصلة، تقوم بدورها بتنسيق عدد من [مسائل](#) الدراسة بشأن موضوع ذي صلة، مثل فرقة العمل 1 التابعة [للجنة الدراسات 2](#) التي تتناول جميع المسائل المتصلة بالترقيم والتسمية والعنونة والتسيير وتقديم الخدمات. ويشار إلى فرق العمل برقمها متبوعاً برقم لجنة الدراسات (مثل فرقة العمل 1/2).

6.1.3 المسائل

المسائل هي الوحدة الأساسية للمشروع داخل قطاع تقييس الاتصالات وهي محددة بوضوح ضمن مجال الدراسة. ويحدد نطاق المسألة ولايتها "نص" المسألة الذي توافق عليه [الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات](#) أو [لجنة الدراسات](#) نفسها: ولا يجوز إنشاء المسائل أو مراجعتها أو نقلها أو إنهاؤها إلا بدعم من [الأعضاء](#). ويشار إلى المسائل برقمها متبوعاً برقم لجنة الدراسات (مثل المسألة 1/2).

فريق المقرّر هو فريق من الخبراء يعملون على مسألة محددة لتحديد التوصيات المطلوبة، و [لصيغة](#) نصوصها وتحديثها (انظر [اجتماعات المقرّر \(المؤقتة\)](#)). وتوجد قائمة بالمسائل في الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات الرئيسية.

المبادئ التوجيهية لصياغة نصوص المسائل:

www.itu.int/en/ITU-T/info/Documents/GL_template_Question_text.docx

7.1.3 الأفرقة المتخصصة

تعزز الأفرقة المتخصصة نظام لجان الدراسات من أجل الاستجابة بسرعة لاحتياجات تقييس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وتحدد [التوصية ITU-T A.7](#) أساليب العمل والإجراءات المرنة التي تسمح للأفرقة المتخصصة بالعمل بفعالية من خلال مشاركة الأعضاء وغير الأعضاء على السواء. ولكل فريق متخصص هيئة رئيسية داخل القطاع، إما لجنة دراسات أو الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات.

وتدرس الأفرقة المتخصصة مجالات محددة جيداً ضمن إطار زمني محدد؛ ويمكن الإبقاء على مخرجاتها كناتج قائمة بذاتها للأفرقة المتخصصة (مثل [مواصفات تقنية](#) أو تقارير تقنية)، أو يمكن إحالتها إلى لجان الدراسات للنظر في اعتمادها كمنتجات تقليدية للقطاع (عادة توصيات وإضافات).

الأفرقة المتخصصة الحالية: www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/Pages/default.aspx

طالع المزيد: www.itu.int/rec/T-REC-A.7

8.1.3 أنشطة التنسيق المشتركة (JCA)

تجمع أنشطة التنسيق المشتركة (JCA) بين أفرقة من الخبراء يمثلون مختلف [لجان الدراسات](#) التابعة للقطاع والمنظمات المعنية بوضع المعايير والهيئات الأكاديمية والمنتديات لتحديد الأنشطة وتنسيقها في مجال دراسة معين. وقد توفر أيضاً نقطة اتصال في القطاع لإقامة التعاون مع قطاع الاتصالات الراديوية وقطاع تنمية الاتصالات والهيئات الخارجية. وتعيّن لجنة الدراسات الرئيسية أو [الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات](#) منسقاً لنشاط التنسيق المشترك.

انظر: [أنشطة التنسيق](#).

طالع المزيد: www.itu.int/en/ITU-T/jca

9.1.3 ورش العمل

ينظم قطاع تقييس الاتصالات عدداً من ورش العمل والندوات والحلقات الدراسية للمهندسين الخبراء والإدارة العليا لإحراز التقدم في العمل الحالي واستكشاف مجالات جديدة في جميع مجالات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

طالع المزيد: www.itu.int/en/itu-t/workshops-and-seminars/pages/default.aspx

10.1.3 الأفرقة الإقليمية

تشكل الأفرقة الإقليمية جزءاً من جهود الاتحاد الرامية إلى [سد الفجوة التقييسية](#) (BSG) من خلال تشجيع زيادة مشاركة البلدان النامية. وينظم هذه الأفرقة خبراء داخل منطقة جغرافية من أجل مناقشة مواضيع محددة تدرج في إطار ولاية لجنة الدراسات الرئيسية.

الأفرقة الإقليمية الحالية: www.itu.int/en/ITU-T/others

القرار 54 (المراجع في نيودلهي، 2024) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات: www.itu.int/pub/T-RES-T.54-2024

2.3 أدوار لجان الدراسات

1.2.3 فريق الإدارة

تتألف فريق إدارة [لجنة الدراسات](#) من [رئيس لجنة الدراسات ونوابه](#)، و**رؤساء** فرق العمل (وأحياناً نواب الرئيس أيضاً) و**مستشار (مستشاري) مكتب تقييس الاتصالات**. أدوار الفريق هي: تنسيق العمل مع الأفرقة الأخرى. إنشاء هيكل مناسب (إسناد المسائل إلى [فرق العمل](#)، وما إلى ذلك)؛ تنسيق [الاجتماعات](#) والتخطيط لها؛ وتعزيز كل من لجنة الدراسات وقطاع تقييس الاتصالات بشكل عام.

يستخدم مصطلحا "فريق الإدارة الموسع" و "فريق القيادة" أحياناً لوصف فريق الإدارة بالإضافة إلى [المقررين](#) و**مقرري الاتصال**.

طالع المزيد: www.itu.int/rec/T-REC-A.1

2.2.3 رئيس لجنة الدراسات (المندوبون المعيّنون)

يُعيّن رئيس ونائب رئيس (أو نواب رئيس) [لجنة الدراسات](#) في [الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات](#) لولاية تستمر عادة لمدة أربع سنوات. ويتمثل دور رؤساء لجان الدراسات ونوابهم في ضمان سلامة وكفاءة عمل لجنة الدراسات. ويجوز للرئيس ونواب الرئيس أن يشغلوا منصبهم لمدة ولايتين.

3.2.3 رئيس فرقة العمل (المندوبون المعيّنون)

تُعيّن كل [لجنة الدراسات](#) رئيس كل [فرقة عمل](#)؛ ويتمثل دوره في توفير القيادة التقنية والإدارية لمختلف [المسائل](#) المسندة إلى فرقة العمل. ويجوز أيضاً تعيين نواب رؤساء لجان الدراسات كرؤساء لفرق العمل؛ ومع ذلك، فهذا ليس شرطاً.

4.2.3 المقررون (المندوبون المعيّنون)

يعتمد مندوبو لجان الدراسات أو فرق العمل على المقررين لإجراء دراسة تفصيلية للقضايا المطروحة ضمن فرادى [المسائل](#) أو مجموعات صغيرة من المسائل. ويتمثل دورهم في قيادة المناقشة وتنسيق الإبلاغ عن النشاط لضمان إحراز الخبراء التقدم في العمل حيثما أمكن ذلك.

والمقررون مسؤولون أيضاً عن الاتصال بالفرقة الأخرى داخل الاتحاد وخارجه (انظر [أنشطة التنسيق](#))، ولا سيما عن جودة نصوص [التوصيات](#) و [النواتج الأخرى](#).

ومن أجل إدارة القدر الكبير من العمل التقني، غالباً ما يحيل المقررون بعض المهام إلى المقررين معاونين، ونواب المقررين، و [مقرري الاتصال](#)، و/أو [المحررين](#). ومع ذلك، يلاحظ أن تفويض المهام لا يعني نقل المسؤولية.

ويُعيّن المقررون لمدة ترتبط بالعمل اللازم القيام به وليس بالفترة الفاصلة بين دورات [الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات](#).

دليل للمقررين والمحررين: www.itu.int/oth/TOA0F00002C/

طالع المزيد: www.itu.int/rec/T-REC-A.1 (البند 3.2).

5.2.3 مقررو الاتصال (المندوبون المعيّنون)

يجوز تعيين مقرري الاتصال في ظروف معينة، إما لتمثيل [لجنة الدراسات](#) في محفل آخر أو لتمثيل أفرقة خارجية داخل لجنة الدراسات (ولا يُشترط أن يكونا نفس الشخص).

ويطلق على مقرري الاتصال أحياناً اسم "مسؤولو الاتصال" أو "ممثلو الاتصال".

ملاحظة - لا يجوز تعيين المنتسبين كمقرري اتصال، حيث إنهم مخولون فقط بحضور أنشطة لجنة دراسات واحدة.

6.2.3 المحررون (المندوبون المعيّنون)

يقترح [المقرر](#) المحررين وتعينهم [فرقة العمل](#) أو [لجنة الدراسات](#) لإدارة التقدم المحرز في بنود العمل الفردية، أو عدة بنود عمل ذات صلة، وفقاً لما يقرره [فريق المقرر](#). ويتمثل دور المحرر في تحديث [مشروع](#) النص (النصوص) وبما يتماشى مع أحدث اتفاقات الفريق.

وفي حين أن دور المقرر هو الاحتفاظ بقوائم القضايا وتنسيق المناقشات، فإن دور المحرر هو إنتاج نص مكتوب بوضوح يجسد اتفاقات فريق المقرر. ويُعيّن المقررون لمدة ترتبط بالعمل اللازم القيام به وليس بالفترة الفاصلة بين دورات [الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات](#).

دليل للمقررين والمحررين: www.itu.int/oth/TOA0F00002C/

7.2.3 المندوبون

يمثل المندوبون [دولتهم العضو](#) أو [عضو القطاع](#) أو [المنتسب](#) أو [المؤسسة الأكاديمية](#) أثناء إعداد [مشاريع](#) النصوص. ويرد في [القرار 1 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات](#) و [السلسلة A من توصيات قطاع تقييس الاتصالات](#) وصف لحقوق المندوبين في تقديم مساهمات أو اتخاذ قرارات.

دليل قطاع تقييس الاتصالات من أجل المندوبين (27012025RC)

ولم يعد المندوبون المعيّنون في الأدوار الموضحة أعلاه يمثلون مصالح منظماتهم بشكل مباشر، بل يتولون بدلاً من ذلك وظيفة تنسيق على النحو الموضح في الأقسام أدناه بشأن [النصوص التوجيهية والممارسات الفضلى](#).

8.2.3 المستشارون (أمانة مكتب تقييس الاتصالات)

المستشار (ملاحظة) هو أحد موظفي أمانة مكتب تقييس الاتصالات الذي يقدم المشورة [للمندوبين](#) ويساعد في تنسيق أنشطة [لجان الدراسات](#) وإنتاج الوثائق الصادرة ([التوصيات](#) و [التقارير](#) و [بيانات الاتصال](#) وما إلى ذلك). ويتمثل الدور الرئيسي للمستشار في تيسير وضع المعايير الدولية من خلال الدعم الإداري والمعرفة التقنية.

والمستشار مسؤول أيضاً عن الترتيبات اللوجستية لاجتماعات لجان الدراسات و [فريق العمل](#)، والتحقق من تخصيص قاعات الاجتماعات والتصريح بذلك، بما في ذلك تجهيز [الوثائق](#) وطباعتها ونشرها وتوزيعها.

ويجب استشارة المستشار بخصوص أي قرار ينطوي على مسؤولية مدير مكتب تقييس الاتصالات.

ملاحظة - يؤدي المستشارون والاستشاريون والمهندسون نفس الوظيفة في أفرقتهم المختلفة، ولكن يُحدد لقبهم حسب مستوى خبرتهم (المستشارون هم الأكثر خبرة). وتوخياً للتبسيط، يُفهم مصطلح "مستشار" عموماً على أنه يمثل جميع المسميات الوظيفية الثلاثة.

ويمكن الاطلاع على تفاصيل الاتصال [بأمانة مكتب تقييس الاتصالات](#) في الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات المعنية.

9.2.3 المساعدون (أمانة مكتب تقييس الاتصالات)

يعمل مساعدو لجان الدراسات بشكل وثيق مع مستشاريهم لتقديم الدعم الإداري [لفريق الإدارة والمندوبين](#). وغالباً ما يكونون جهة الاتصال الأولى للمندوبين وينسقون الكثير من الأعمال الروتينية [للجنة الدراسات](#).

ويمكن الاطلاع على تفاصيل الاتصال [بأمانة مكتب تقييس الاتصالات](#) في الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات المعنية.

3.3 الموافقة والاتفاق

جميع [التوصيات](#) الجديدة أو المراجعة - بما في ذلك ملحقاتها [وتعديلاتها وتصويباتها](#) - هي "نصوص معيارية" (أي أنها تحدد المعايير الدولية)، وبالتالي يجب أن يوافق عليها [الأعضاء](#) رسمياً.

وهناك طريقتان للموافقة تطبيقان عادة، تبعاً لطبيعة المحتوى: عملية الموافقة التقليدية (TAP) - خاصة بالنسبة للتوصيات التي قد يكون لها آثار سياسية أو تنظيمية - وعملية الموافقة البديلة (AAP) - بالنسبة للتوصيات التي ليس لها آثار سياسية أو تنظيمية*. وتختار لجنة الدراسات الإجراء الذي ستستخدمه عند بدء عمل جديد، ويمكن تغيير الاختيار حسب الاقتضاء قبل [الموافقة](#) أو [التحديد](#) (انظر القسم 8 من القرار 1 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات)؛ www.itu.int/pub/T-RES-T.1-2024.

وتوافق. لجنة الدراسات رسمياً على "النصوص غير المعيارية" (أي تلك التي لا تحدد المعايير الدولية)، وبالتالي لا تحتاج إلى اتباع عملية الموافقة التقليدية (TAP) أو عملية الموافقة البديلة (AAP). وبالإضافة إلى ذلك، فإن الجمعية مخولة بالموافقة على التوصيات عندما تطلب ذلك إحدى لجان الدراسات، حيث يرى الخبراء أن هذا النهج ضروري أو مناسب.

1.3.3 عملية الموافقة التقليدية (TAP)

تُستعمل عملية الموافقة التقليدية (TAP) أساساً للتوصيات التي قد يكون لها مضامين تنظيمية أو مضامين سياسة عامة. وتتطلب عملية الموافقة التقليدية الحصول على الموافقة في اجتماع للجنة الدراسات، مع البدء المسبق (التحديد) في [اجتماع سابق للجنة الدراسات](#) أو [فرقة العمل](#)، على أن يتم الإعلان عن ذلك في [رسالة معممة](#) قبل اجتماع الحصول على الموافقة. وتُعرّف العملية في القسم 9 من القرار 1 (www.itu.int/pub/T-RES-T.1-2024) للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات.

وكانت عملية الموافقة التقليدية هي عملية الموافقة الوحيدة قبل الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2000، ولكن استعمالها حالياً يقتصر على عدد قليل من التوصيات. وتتراوح فترات الموافقة النموذجية من ستة إلى تسعة أشهر.

نصوص عملية الموافقة التقليدية الموافق عليها/ قيد الموافقة: www.itu.int/net/ITU-T/lists/t-approval.aspx

2.3.3 عملية الموافقة البديلة (AAP)

منذ الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام 2000، كانت عملية الموافقة البديلة هي عملية الموافقة المستخدمة لمعظم [التوصيات](#) (أي التوصيات التي لا تترتب عليها آثار سياسية أو تنظيمية) - وقد اعتمدت هذه العملية لتلبية احتياجات السوق و [الأعضاء](#) من أجل التقييس السريع والفعال. وفي الوقت الراهن، تتم الموافقة على أكثر من 95% من التوصيات الجديدة أو

دليل قطاع تقييس الاتصالات من أجل المندوبين (27012025RC)

المراجعة في إطار عملية الموافقة البديلة في غضون ستة أسابيع من "الموافقة" في جلسة عامة للجنة الدراسات أو فرقة العمل. ويرد أدناه وصف للعناصر الرئيسية لعملية الموافقة البديلة.

وبمجرد بلوغ مشروع نص عملية الموافقة البديلة مرحلة كافية من النضج، يقدم "للموافقة" في الجلسة العامة الختامية [لاجتماع لجنة الدراسات](#) أو [اجتماع فرقة العمل](#)، مما يشير إلى بدء عملية الموافقة. وبعد الموافقة، تكون النصوص في نهاية المطاف على النحو التالي: موافق عليها دون تغيير (A)؛ موافق عليها مع تصويبات مطبعية (AT)؛ موافق عليها مع تغييرات جوهرية (AC) أو لم يوافق عليها (NA) أو أحييت إلى لجنة الدراسات (SG) أو نقلت إلى عملية الموافقة التقليدية (انظر الفقرة 2.5 من [التوصية ITU-T A.8](#)).

النداء الأخير (الزامي): ينشر النص المتفق عليه في [الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات](#) يتبعه [إعلان](#) يفيد بأن عملية الموافقة البديلة جارية. ثم هناك فترة "النداء الأخير" (LC) والتي تمتد لأربعة أسابيع، يمكن خلالها للأعضاء تقديم تعليقاتهم (انظر الملاحظة)، والتي تُنشر إلى جانب [مشروع](#) النص في [الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات](#). وفي حالة تلقي أي تعليقات، فإنها تخضع لعملية "حسم التعليقات" من جانب [المقرر](#) المسؤول والخبراء الآخرين لتحديد مسار العمل التالي. وإذا لم ترد أي تعليقات جوهرية، يعتبر النص موافقاً عليه. وإذا وردت تعليقات ذات طابع جوهري، يُعدّل مشروع النص ثم ينتقل إلى "استعراض إضافي"، أو يعاد إلى لجنة الدراسات إذا كان الوقت المتبقي قصيراً حتى الاجتماع التالي.

استعراض إضافي (مشروط): عندما يقوم المقرر والخبراء الآخرون بحسم جميع التعليقات بما يرضي المسؤولين المعيّنين المعنيين، يُنشر سجل حسم التعليقات ونص الاستعراض الإضافي المقابل في [الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات](#). ثم هناك فترة "استعراض إضافي" (AR) تمتد لثلاثة أسابيع، يعلن عنها من خلال [إعلان](#)، ويمكن للأعضاء خلالها تقديم تعليقات (انظر الملاحظة)، تُنشر إلى جانب مشروع النص في [الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات](#). وإذا لم ترد أي تعليقات جوهرية، يعتبر النص موافقاً عليه. وإذا وردت تعليقات ذات طبيعة جوهرية، يعاد مشروع النص إلى [لجنة الدراسات](#) للنظر فيه.

الموافقة في جلسة عامة للجنة الدراسات: يعلن مدير مكتب تقييس الاتصالات عن قرار الموافقة على توصية في اجتماع للجنة الدراسات. وخلال الاجتماع، تستعرض لجنة الدراسات مشروع النص والتعليقات المرتبطة به، وتعدّل النص حسب الاقتضاء. ويجوز أن يقر الاجتماع الموافقة على التوصية، أو المضي قدماً في النظر فيها في إطار عملية الموافقة التقليدية، أو إعادة النص إلى بداية عملية الموافقة البديلة أو اتخاذ إجراء آخر حسب الاقتضاء.

ملاحظة - يجوز للدول الأعضاء وأعضاء القطاع التعليق خلال النداء الأخير والاستعراض الإضافي. ويجوز [للمنتسبين](#) و [المؤسسات الأكاديمية](#) التعليق خلال النداء الأخير، لكن لا يجوز لهم التعليق أثناء الاستعراض الإضافي أو المشاركة في عملية اتخاذ القرار.

ويعلن مدير المكتب كل أسبوعين عن جميع التغييرات الهامة في حالة [مشاريع](#) التوصيات:

www.itu.int/ITU-T/aap/AAPAnnouncements.aspx

تصف www.itu.int/rec/T-REC-A.8: (AAP) عملية الموافقة البديلة (AAP).

النصوص الموافق عليها بموجب عملية الموافقة البديلة (AAP): www.itu.int/ITU-T/aap/AAPStatusBySG.aspx.

3.3.3 الاتفاق

لا يلزم أن تتبع النصوص غير المعيارية (أي التذييلات والكتيبات وأدلة المنفذين والإضافات وما إلى ذلك) إجراءات الموافقة الرسمية المستعملة من أجل [التوصيات](#). ويكفي أن تتوصل لجنة الدراسات إلى اتفاق، وهو ما يتم عادةً خلال الجلسة العامة الختامية [لإجتماعات لجان الدراسات](#).

4.3.3 مرحلة ما قبل النشر والنشر والتحرير والنشر

تتاح [التوصيات](#) المنشورة للجمهور للتنزيل مجاناً في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات: www.itu.int/ITU-T/recommendations

وقبل النشر، تخضع النصوص المعتمدة/المتفق عليها لاستعراض صياغي من جانب [الأمانة](#) لضمان الجودة العالية لمعايير قطاع تقييس الاتصالات. ونظراً لأن هذه العملية قد تستغرق وقتاً طويلاً، ينشر النص المعتمد في شكل نسخة مؤقتة "سابقة للنشر"، متاحة مجاناً لأعضاء القطاع، ولكنها غير متاحة للجمهور.

4.3 حقوق الملكية الفكرية (IPR)

حقوق الملكية الفكرية (IPR) هي حقوق قانونية تحمي الإبداعات والاختراعات الناتجة عن نشاط فكري في المجالات الصناعية أو العلمية أو الأدبية أو الفنية. وتشمل حقوق الملكية الفكرية البراءات وحقوق التأليف والنشر والعلامات وأسرار المهنة. وقد تؤثر الفئات الثلاث الأولى على تطوير واستخدام التكنولوجيا المرتبطة بموضوع توصيات قطاع تقييس الاتصالات.

توفر براءة الاختراع حقوق الملكية الفكرية التي تحمي بعض الاختراعات من خلال منح صاحبها الحق الحصري، لفترة زمنية محدودة، في منع الآخرين من صنع الاختراع المحمي ببراءة أو استخدامه أو بيعه دون إذن من المالك. وتوفر حقوق التأليف والنشر حقوق الملكية الفكرية التي تحمي الأعمال الأدبية والفنية (كتوصيات قطاع تقييس الاتصالات، والبرمجيات، وغيرها) طالما أنها أصلية ومعبّر عنها في شكل معين. وتحمي العلامة (غالباً ما تكون "علامة تجارية") حقوق الملكية الفكرية المستمدة من علامة تجارية تميز سلع أو خدمات منظمة ما عن سلع أو خدمات المنظمات الأخرى.

وتنشأ العديد من القضايا عندما تقرر إحدى لجان الدراسات أن من الحكمة من الناحية التقنية إدراج الملكية الفكرية لكيان ما في نص توصية لقطاع تقييس الاتصالات. وتختلف القضايا التي تنشأ وفقاً لطبيعة الملكية الفكرية. عندما تكون الملكية الفكرية المضمنة محمية ببراءة معتمدة أو معلقة، يجب أن تمثل لجنة الدراسات لسياسة [البراءات المشتركة لقطاع تقييس الاتصالات/قطاع الاتصالات الراديوية/المنظمة الدولية للتوحيد القياسي/اللجنة الكهروتقنية الدولية](#) و"[المبادئ التوجيهية ذات الصلة لتنفيذ سياسة البراءات المشتركة لقطاع تقييس الاتصالات/قطاع الاتصالات الراديوية/المنظمة الدولية للتوحيد القياسي/اللجنة الكهروتقنية الدولية](#)".

الملاحظة 1 - يقع على عاتق الرؤساء واجب تذكير المشاركين بالتزامهم بالإفصاح عن حقوق الملكية الفكرية، التي قد يلزم استخدامها لتنفيذ توصيات الاتحاد.

توفر [المبادئ التوجيهية لحقوق البرمجيات لدى قطاع تقييس الاتصالات](#) إرشادات للجنة الدراسات التي تقرر إدراج الملكية الفكرية المحمية بموجب قانون حقوق الطبع والنشر. وتهدف المبادئ التوجيهية لحقوق البرمجيات لدى قطاع تقييس الاتصالات إلى مساعدة لجان الدراسات في تحديد القضايا ذات الصلة التي سيتعين عليها معالجتها عندما يقدم أحد المساهمين شفرة برمجية ويؤكد حقوقه الملكية الفكرية الخاصة به.

الملاحظة 2 - يجب على الرؤساء التأكد من أن البرمجيات المملوكة خارج الاتحاد لا تتم المساهمة بها إلا إذا وافق صاحب حقوق الطبع والنشر على الامتثال للمبادئ التوجيهية لحقوق تأليف البرمجيات.

تقدم [المبادئ التوجيهية لقطاع تقييس الاتصالات المتعلقة بتضمين العلامات في توصيات قطاع تقييس الاتصالات](#) إرشادات إلى لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات عند نظرها في استخدام العلامات التجارية وعلامات الخدمة وعلامات التصديق في توصيات قطاع تقييس الاتصالات بشأن الإجراءات التي يتعين اتخاذها إذا قررت لجنة الدراسات الإشارة إلى أي من هذه العلامات.

الملاحظة 3 - يجب على الرئيس التأكد من عدم تضمين العلامات التجارية المملوكة خارج الاتحاد في توصيات قطاع تقييس الاتصالات.

قاعدة بيانات حقوق الملكية الفكرية: www.itu.int/net4/ipr/search.aspx

طالع المزيد: www.itu.int/ar/ITU-T/ipr/Pages/default.aspx

5.3 دورة حياة بند العمل

غالباً ما تنشأ بنود العمل كمساهمة في اجتماع استجابة لاحتياجات السوق/الاحتياجات التقنية والتوجه الاستراتيجي للفريق. وبمجرد أن تخصص الهيئة المناسبة ([الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات](#) أو [الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات](#) أو [لجنة الدراسات](#)) موارد لبند عمل جديد، يبدأ التطوير في إطار [المسائل](#) التي تضم [محوراً](#) واحداً على الأقل وفريقاً من الخبراء. [يُنسق](#) التقدم بعناية مع أفرقة العمل في المجالات ذات الصلة حتى يبلغ بند العمل درجة كافية من النضج [للموافقة عليه](#).

وبعد الموافقة المبدئية، يتم تحديث [التوصيات](#) من خلال وضع [تعديلات](#) و[توصيات](#) وإضافات وأدلة للمنفذين. ومن وقت لآخر، تتم الموافقة على مراجعات كلية جديدة توحيد وتعزيز التوصية الأساسية، التي تتبع بعد ذلك نفس الجدول الزمني للتحديث.



دورة حياة بند العمل

يجوز أن تنتقل المسؤولية عن أحد بنود العمل ضمن لجان الدراسات أو فيما بينها على النحو الذي يتفق عليه **الأعضاء** رسمياً. وعند استبدال بند عمل أو إلغائه، يجوز سحبه بموافقة رسمية من لجنة الدراسات. تتبع قاعدة بيانات **برنامج العمل** جميع بنود العمل الجارية والتاريخية: www.itu.int/ITU-T/go/wpd.

6.3 مبادئ توجيهية بشأن الصياغة

ينبغي أن يتجنب **المقررون** و**المحررون** استخدام النسخ الشخصية لمشاريع **التوصيات**، وينبغي أن يعملوا عن كثب مع **أمانة مكتب تقييس الاتصالات** لضمان عمل جميع المشاركين باستخدام النص الأساسي (فمثلاً، ينبغي أن تشكل النسخة المنشورة من النص حيثما أمكن، الأساس للتعديلات والتصويبات والنسخ الجديدة اللاحقة) (وفي حالة عدم توفر نسخة منشورة يُطلب من أمانة المكتب الوثيقة التي ينبغي استعمالها كوثيقة أساسية).

الملاحظة 1 - جميع النصوص المعدة للنشر تعتبر "مشاريع نصوص" إلى أن تحصل على موافقة لجنة الدراسات أو إقرارها.

الملاحظة 2 - تتبع النصوص المشتركة المبادئ التوجيهية البديلة للصياغة الواردة في **التوصية ITU-T A.23**.

دليل المؤلف لصياغة التوصيات: www.itu.int/oth/T0A0F000004

دليل أسلوب الاتحاد وقاعدة بيانات المصطلحات: www.itu.int/SG-CP/info/terminology.html

مراعاة احتياجات المستعملين النهائيين في إعداد التوصيات: www.itu.int/oth/T0A0F000003

4 أنشطة التنسيق

قضية التنسيق أمر أساسي لعمل قطاع تقييس الاتصالات؛ وتشكل جزءاً أساسياً مما يلي:

- **التعاون الداخلي** و**التعاون مع المنظمات الأخرى**.
- **أنشطة التنسيق المشتركة (JCA)**.
- أدوار ومهام **الرؤساء** و**المقررين** و**مقرري الاتصال** و**المحررين** و**المستشارين** الرئيسة.

1.4 التنسيق الداخلي

تُنَاط **بلجنة دراسات** رئيسية (ترشحها **الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات** أو **الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات**) مسؤولية تنسيق جميع أعمال قطاع تقييس الاتصالات بشأن المواضيع المشتركة بين عدد من لجان الدراسات. وعادةً ما تكون لجنة الدراسات الرئيسية هي لجنة الدراسات التي تركز بشكل أكبر على هذا الموضوع: فعلى سبيل المثال، **لجنة الدراسات 5** هي لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وتغير المناخ.

طالع المزيد: www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2025-2028/Pages/default.aspx

2.4 التعاون مع المنظمات الأخرى

يتعاون قطاع تقييس الاتصالات مع منظمات أخرى معنية بوضع المعايير (SDO) مثل المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) واللجنة الكهروتقنية الدولية (IEC) وفريق مهام هندسة الإنترنت (IETF). وهناك أيضاً تعاون فعال مع منظمات وضع المعايير والمنديات والاتحادات الأخرى، ولدى قطاع تقييس الاتصالات مذكرة تفاهم (MoU) مع الجهات التالية: اللجنة الكهروتقنية الدولية (IEC) والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأوروبا (UNECE) والمعهد الأوروبي لمعايير الاتصالات (ETSI) ومعهد مهندسي الكهرباء والإلكترونيات.

وتصف **توصيات السلسلة A** التالية التعاون الرسمي مع المنظمات الأخرى:

- التوصية **ITU-T A.5**: الإحالات المرجعية المعيارية إلى وثائق المنظمات المعنية بوضع المعايير.
- التوصية **ITU-T A.23**: التعاون مع اللجنة التقنية المشتركة 1 التابعة للمنظمة الدولية للتوحيد القياسي/اللجنة الكهروتقنية الدولية.
- التوصية **ITU-T A.24**: التعاون مع منظمات أخرى (الإضافة A.Sup5 سابقاً).
- التوصية **ITU-T A.25**: تضمين نصوص بين قطاع تقييس الاتصالات ومنظمات أخرى.

التعاون الخارجي: www.itu.int/ar/ITU-T/extcoop

5 الاجتماعات

تُعقد الاجتماعات عندما وحيثما يكون ذلك ضرورياً لتنسيق الأنشطة ومناقشة القضايا المهمة واتخاذ قرارات رفيعة المستوى. ويديم هذه الاجتماعات الرسمية الاستخدام المكثف للاجتماعات الافتراضية والمشاركة عن بُعد **وأساليب العمل الإلكترونية** الأخرى.

الجدول الزمني للاجتماعات: www.itu.int/ITU-T/go/meetings

1.5 المشاركة

يمكن **للمندوبين** المشاركة وفقاً لنوع **عضويتهم**. ويتاح النفاذ إلى **وثائق** العمل وغيرها من الموارد من خلال **خدمة تبادل معلومات الاتصالات** (TIES).

2.5 الاجتماعات الحضورية

يوفر مقر الاتحاد في جنيف مرافق اجتماعات واسعة وحديثة للتعاون الرسمي وغير الرسمي. ويمكن الاطلاع على معلومات عامة عن اللوجستيات والبنية التحتية في الموقع التالي: www.itu.int/SG-CP/info/togeneva.html (كما يمكن عقد الاجتماعات خارج جنيف).

قام مكتب الخدمة (ServiceDesk@itu.int) بإعداد عدد محدود من أجهزة الحاسوب المحمولة كي يستخدمها المشاركون الذين ليس معهم حواسيبهم المحمولة.

وتُتاح طابعات في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع **قاعات الاجتماع الرئيسية**. ولتفادي الحاجة إلى تركيب برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن طباعة الوثائق بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وتُتاح التفاصيل في العنوان: www.itu.int/go/e-print

1.2.5 التسجيل عبر الإنترنت

تتم جميع عمليات التسجيل لحضور الاجتماعات عبر الإنترنت، على النحو الموضح في [الرسالة الجماعية](#) التي تدعو إلى الاجتماع. وترد روابط التسجيل [لاجتماعات لجان الدراسات وفرق العمل](#) في الصفحة الرئيسية [للجنة الدراسات](#) المناسبة. وفي حين أن [أمانة مكتب تقييس الاتصالات](#) لا تنظم [اجتماعات أفرقة المقررين](#) ولا تقدم الدعم لها، فإن الروابط المتاحة في الصفحة الإلكترونية للجنة الدراسات تنشر وتوزع حسب الحاجة ضمن [أفرقة المقررين](#).

ويطلب من المشاركين في اجتماعات لجان الدراسات وفرق العمل والأفرقة الإقليمية ملء استمارة طلب التسجيل عبر الإنترنت التي ستُرسل إلى جهة الاتصال المعنية (DFP) في منظماتهم للموافقة عليها. وللدخول من التأخير في معالجة طلبات التسجيل، ولتخفيف العبء على جهات الاتصال المعنية، يتيح مكتب تقييس الاتصالات لكل منظمة إمكانية "الاشتراك" في الموافقة التلقائية على طلبات التسجيل المقدمة من مندوبيها لأحداث قطاع تقييس الاتصالات (يلزم النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES)). وينبغي تقديم طلبات الاشتراك أو إلغاء الاشتراك كتابةً إلى مدير مكتب تقييس الاتصالات (بالبريد أو يفضل إرسالها بالبريد الإلكتروني إلى tsbdir@itu.int).

2.2.5 الوصول إلى مقر الاتحاد، جنيف

يمكن الاطلاع على معلومات عامة عن الخدمات اللوجستية والبنية التحتية للاتحاد في الموقع التالي: <http://www.itu.int/ar/delegates-corner/Pages/visitor-information.aspx> ويمكن الاطلاع على مخطط لمباني الاتحاد في الموقع التالي: www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf.

يُمنح المشاركون لدى وصولهم إلى مبنى مونبريان في اليوم الأول من الاجتماع، شارات تعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID) (بطاقات ممغنطة) التي تتيح لهم النفاذ خلال فترة الاجتماع على النحو التالي:

- النفاذ المادي إلى مباني مونبريان وفارامبيه والبرج.
- استخدام الخزائن التي يتم التحكم فيها إلكترونياً في مكتب الاستقبال في مونبريان والطابق السفلي للبرج.
- تكون الشارات صالحة من لحظة استلامها حتى يوم واحد بعد انتهاء الاجتماع.

3.2.5 توزيع القاعات

يُنشر الجدول الزمني للاجتماعات وتوزيع القاعات على الشاشات الإلكترونية في جميع مباني الاتحاد، وكذلك عبر الإنترنت في [الصفحة الإلكترونية للجدول الزمني اليومي لجنيف](#) (صيغة ملائمة للأجهزة المتحركة).

4.2.5 اجتماعات لجان الدراسات

تجتمع كل [لجنة دراسات](#) عادة مرة واحدة كل تسعة أشهر تقريباً، وغالباً في [مقر الاتحاد](#) في جنيف، وترد تفاصيل الاجتماعات المقبلة في الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ذات الصلة. وتستغرق الاجتماعات الرئيسية عموماً أسبوعاً أو أسبوعين، مما يسمح للجنة الدراسات بتطوير العمل التقني وتنسيق أنشطتها ومناقشة المسائل الاستراتيجية واتخاذ قرارات رسمية.

ويُعلن عن اجتماعات لجان الدراسات في [رسالة جماعية](#) - متاحة عبر الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات المعنية - تحدد كيفية إدارة الاجتماع وتدعو [الأعضاء](#) إلى المشاركة.

وتفتتح الجلسات العامة (التي يشارك فيها جميع المشاركين في لجنة الدراسات) وتختتم اجتماعات لجنة الدراسات. وتحدد الجلسة العامة الافتتاحية القضايا الجارية وتقدم خطة العمل لبقية الاجتماع. وتلخص الجلسة العامة الختامية التقدم المحرز، وتوفر منتدى لاتخاذ القرارات الرسمية، وتسمح [بالموافقة/الاتفاق](#) على النصوص و**بيانات الاتصال** الصادرة.

وتُعقد اجتماعات الأفرقة الفرعية بين الجلستين العامتين، وتجمع بين الخبراء لمناقشة المسائل التفصيلية المتعلقة [بفرق العمل](#) أو [المسائل](#) أو [التوصيات](#)، أو لمناقشة قضايا بعيدة الأثر.

5.2.5 اجتماعات فرق العمل

تجتمع [فرق العمل](#) عادة أثناء [اجتماع لجنة الدراسات](#) الرئيسية؛ ومع ذلك، يجوز لفرق العمل، في حالات استثنائية وحسبما توافق عليه لجنة الدراسات، أن تجتمع فيما بين اجتماعات لجان الدراسات لإحراز تقدم في العمل أو لإقرار/تحديد مشاريع [التوصيات](#) أو الاتفاق على بعض النصوص غير المعيارية، حسب الاقتضاء.

دليل قطاع تقييس الاتصالات من أجل المندوبين (27012025RC)

عندما تُعقد بشكل منفصل، تحرز الجلسات العامة لفرق العمل التقدم في العمل الذي يتطلب قراراً رسمياً؛ وتُعقد عادة قبل عدة أشهر من اجتماعات لجان الدراسات لإتاحة الوقت اللازم [لعمليات الموافقة](#) والصياغة بين الاجتماعات الرئيسية. لتحفيز التعاون، يمكن أن تُعقد عدة فرق عمل اجتماعاتها في نفس الوقت.

ويمكن أن تسبق اجتماعات فرق العمل [اجتماعات أفرقة المقررين](#) التي تنتج وثائق مدخلات للمناقشة/اتخاذ القرار. ولا تجتمع أفرقة المقررين أثناء اجتماعات لجان الدراسات أو فرق العمل.

6.2.5 اجتماعات أفرقة المقررين

تعمل [أفرقة المقررين](#) بشكل مستقل، وغالباً ما تجتمع عبر الإنترنت أو خارج جنيف. ويجب على [لجنة الدراسات](#) الرئيسية، بالتشاور مع [أمانة مكتب تقييس الاتصالات](#)، أن توافق مسبقاً على عقد اجتماعات معترف بها لأفرقة المقررين، والتي تدرج بعد ذلك في الصفحة الإلكترونية للجنة الدراسات.

وبوجه عام، لا تنطبق القواعد التي تنطبق على وثائق [اجتماعات لجان الدراسات](#) أو [فرق العمل](#) عندما يجتمع فريق المقررين بشكل مستقل. وفي هذه الحالة، يمكن لكل فريق مقررين أن يحدد قواعده الخاصة للتعامل مع [المساهمات](#) وغيرها من [وثائق](#) الاجتماع. وتوخياً للشفافية وتيسير الاطلاع، ينشر [المقررين](#) جميع الوثائق على منصة تبادل الملفات المحددة.

وينبغي [للمندوبين](#) الذين يرغبون في المشاركة في عمل فريق مقررين معين أن يتشاوروا مع [المقررين](#) (يمكن الاطلاع على معلومات الاتصال الخاصة بالمقررين في الصفحة الإلكترونية المناسبة للجنة الدراسات).

وبما أنه قد لا يكون من الممكن حضور موظفي الأمانة في اجتماعات المقررين، يجب أن يقدم المقررين تقريراً قبل الاجتماع التالي للجنة الدراسات الرئيسية، يتضمن تفاصيل نتائج الاجتماع وأي [بيانات اتصال](#) ترسل.

7.2.5 اجتماعات الأفرقة المتخصصة

تُعقد اجتماعات الأفرقة المتخصصة، كما هو الحال بالنسبة إلى جميع أنشطتها الأخرى، على أساس من نسبياً وفقاً لما يقرره أعضاء الأفرقة. ويرد وصف لتفاصيل تواتر هذه الاجتماعات ومكانها والخدمات اللوجستية الخاصة بها في الصفحة الرئيسية [للفريق المتخصص](#) المعني: www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/Pages/default.aspx.

8.2.5 الاجتماعات التي تُعقد خارج جنيف

يمكن استضافة الاجتماعات خارج جنيف، سويسرا، بدعوة من أحد [الأعضاء](#) أو من غير الأعضاء (عندما تدعمها [دولة عضو](#)). وترد تفاصيل الاجتماعات خارج جنيف في [الرسالة الجماعية](#) التي تدعو إلى الاجتماع.

3.5 اللغات

تُعقد الاجتماعات عادة باللغة الإنكليزية مع دعم محدود - بناءً على طلب [الأعضاء](#) - للغات الرسمية الأخرى للاتحاد: العربية والصينية والفرنسية والروسية والإسبانية.

1.3.5 الترجمة الشفوية

تُدعم [الاجتماعات](#) الرسمية المختارة - مثل اجتماعات [الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات \(WTSA\)](#) و [الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات \(TSAG\)](#) وأثناء الجلسات العامة الختامية [لاجتماعات لجان الدراسات](#) - بخدمات الترجمة الشفوية إلى اللغات الرسمية التي تطلبها [الدول الأعضاء](#) المشاركة في الاجتماع. واعتماداً على الاتفاق والميزانية المتاحة، يمكن توفير الترجمة الشفوية لاجتماعات أخرى، بناءً على الطلب وذلك قبل اليوم الأول للاجتماع بشهر على الأقل.

وترد تفاصيل الترجمة الشفوية المقدمة خلال الاجتماعات الرسمية في [الرسالة الجماعية](#) التي تدعو إلى الاجتماع.

2.3.5 ترجمة وثائق الاجتماع

تترجم دائماً بعض [الوثائق](#) (مثل [الرسائل المعممة والرسائل الجماعية](#)، والنصوص [المحددة](#) في إطار [عملية الموافقة التقليدية](#)، وما إلى ذلك)؛ ومع ذلك، لتجنب التأخير غير الضروري، غالباً ما تُنشر النسخة الأصلية في الموقع الإلكتروني قبل توفر اللغات الأخرى.

يمكن ترجمة [المساهمات](#) المقدمة من [الأعضاء](#)، عند الطلب، إذا قُدمت قبل شهرين على الأقل من الاجتماع المعني. وترد شروط هذه الترجمة في [الرسالة الجماعية](#) التي تدعو إلى الاجتماع.

6 الوثائق

1.6 وثائق الاجتماع الرسمية

وثائق الاجتماعات الرسمية أدوات أساسية لضمان الإبلاغ عن أعمال [لجان الدراسات](#) وتنسيقها وحفظها بشكل فعال. ويمكن تنزيل جميع وثائق الاجتماعات الرسمية عبر الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات المرتبطة بها أو النفاذ إليها من خلال [الحيز غير الرسمي لبروتوكول نقل الملفات](#) للاطلاع على جميع الوثائق الرسمية لكل لجنة دراسات، انظر: www.itu.int/ITU-T/meetingdocs/index.asp.

طالع المزيد: www.itu.int/en/ITU-T/ewm/Pages/EWM-FAQ.aspx

1.1.6 المساهمات

المساهمات في الاجتماع هي مقترحات مقدمة من عضو واحد أو عدة [أعضاء](#) ([الدول الأعضاء](#) و [أعضاء القطاع](#) و [المنتسبون والمؤسسات الأكاديمية](#)) تمثل موقفهم بشأن مواضيع محددة. ويجب أن يُتاح لجميع المساهمات وقت للمناقشة خلال الجلسة المناسبة (على النحو الذي يحدده [مسؤولو لجان الدراسات](#) المعيّنون) أثناء [اجتماعات لجان الدراسات](#) و [فرق العمل](#).

وتشمل المساهمات عادة ما يلي: ملخص موجز يلخص الهدف من المساهمة؛ الأساس المنطقي لمناقشة وتبرير الاستنتاجات؛ ومقترح ملموس لاتخاذ مزيد من الإجراءات. ويمكن إضافة أقسام تكميلية إذا لزم الأمر.

وينبغي [تقديم](#) المساهمات، من الناحية المثالية، قبل شهرين من موعد الاجتماع وفي موعد لا يتجاوز 12 يوماً تقويمياً قبل بدء الاجتماع (الفترة التجريبية الحالية التي حددها [الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات](#)) - ولم يعد هناك نظام رسمي من أجل "المساهمات المتأخرة".

طالع المزيد: www.itu.int/rec/T-REC-A.2

2.1.6 الوثائق المؤقتة

تشكل الوثائق المؤقتة المجموعة الرئيسية الثانية من الوثائق التي ينظر فيها خلال [اجتماعات لجان الدراسات](#) أو [اجتماعات فرق العمل](#)، إلى جانب [المساهمات](#). ولا يجوز تقديم الوثائق المؤقتة إلا من جانب فرد معيّن، أي عضو في [فريق إدارة لجنة](#) الدراسات أو [مقرر](#) أو [محرر](#) أو من جانب [أمانة مكتب تقييس الاتصالات](#).

وتشمل الوثائق المؤقتة ما يلي:

- تقارير [اجتماعات أفرقة المقررين](#) والأفرقة المخصصة؛
 - أحدث [مشاريع](#) النصوص التي ستُنشر في النهاية؛
 - [بيانات الاتصال](#) إلى/ من [لجان الدراسات](#) الأخرى أو منظمات وضع المعايير (SDO)؛ والوثائق التي يعدّها المكتب.
 - الوثائق الإدارية واللوجستية وغيرها من الوثائق التي تهتم لجنة الدراسات.
- وتُجمّع الوثائق المؤقتة وتُنشر وفقاً لإمكانية تطبيقها، على النحو الذي يحدده [مسؤولو لجان الدراسات](#) المعيّنون. وفيما يلي سلاسل الوثائق المؤقتة الشائعة:

- TD/PLEN: وثائق لكي تنظر فيها [الجلسة العامة للجنة الدراسات](#)، مثل الوثائق المعدّة [للاتفاق عليها](#) و [الموافقة عليها](#).
- TD/GEN: وثائق عامة معدّة لتنظر فيها [المسائل](#) في إطار أكثر من [فرقة عمل](#) واحدة.
- TD/WP[x]: وثائق لا تنظر فيها إلا فرقة عمل واحدة و/أو مسائل ذات صلة.

3.1.6 الرسائل الجماعية

تعلن [أمانة المكتب](#) عن كل [اجتماع](#) نظامي في رسالة جماعية تقدم المعلومات التالية: المواعيد النهائية لتقديم المساهمات؛ ومعلومات التسجيل ومشروع جدول الأعمال ومعلومات عملية إضافية.

ويمكن تنزيل الرسائل الجماعية من الصفحة الرئيسية [للجنة الدراسات](#) ذات الصلة.

4.1.6 الرسائل المعممة

ترسل **أمانة المكتب** الرسائل المعممة نيابة عن المدير لاطلاع **الأعضاء** على مجموعة واسعة من الأنشطة والأحداث الهامة: مثل **ورشة عمل** قطاع تقييس الاتصالات و**الجدول الزمني للاجتماعات**؛ ونية الموافقة على التوصيات بموجب **عملية الموافقة التقليدية**؛ والموافقة على **المسائل** الجديدة أو المراجعة؛ وإلغاء التوصيات والترويج للاستبيانات، وغير ذلك.

ويمكن تنزيل الرسائل المعممة من العنوان التالي: www.itu.int/ITU-T/go/circulars، أو من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ذات الصلة.

5.1.6 التقارير

تشكل التقارير المحضر الرسمي **للاجتماعات**، الذي يصف الاستنتاجات الرئيسية التي يتم التوصل إليها والموافقة على **الاجتماعات المؤقتة**، و**بيانات الاتصال**، وما إلى ذلك.

ويمكن تنزيل تقارير **لجان الدراسات** و**فريق العمل** من الصفحة الرئيسية للجان الدراسات ذات الصلة؛ وتنشر التقارير الصادرة عن جميع الاجتماعات الأخرى في شكل **وثائق مؤقتة**.

6.1.6 بيانات الاتصال

بيانات الاتصال هي وثائق تستخدم لتنسيق أنشطة **لجان الدراسات** أو **فريق العمل** مع أفرقة العمل الأخرى التابعة للاتحاد والمنظمات الخارجية. ويقوم بإعدادها عادة **الرؤساء** أو **المقررون**، ويجب أن يوافق عليها الفريق المسؤول (أو ممثل معين) قبل إرسالها.

وتسجل جميع بيانات الاتصال الواردة ومشاريع بيانات الاتصال الصادرة **كوثائق مؤقتة** للاجتماع ذي الصلة. ويمكن الاطلاع على النسخة النهائية التي ترسل في نهاية المطاف إلى المتلقين في قاعدة البيانات الخاصة ببيانات الاتصال في العنوان التالي: www.itu.int/net/itu-t/ls

2.6 وثائق العمل

تُستخدم وثائق العمل غير الرسمية بشكل مكثف، لا سيما من جانب **أفرقة المقررين**، خارج **اجتماعات لجان الدراسات** و**اجتماعات فريق العمل**. وعلى الرغم من أن هذه الوثائق لا تتمتع بنفس وضع **وثائق الاجتماعات الرسمية**، تديرها بعناية أفرقة عمل تستعمل **الحيز غير الرسمي لبروتوكول نقل الملفات** أو مستودعات الوثائق الأخرى.

7 منشورات قطاع تقييس الاتصالات

المنتجات الرئيسية لقطاع تقييس الاتصالات هي **التوصيات** - المعايير التي تحدد جميع جوانب تشغيل شبكات الاتصالات وتشغيلها بنياً. وتشمل الأنواع الأخرى من المنشورات **الإضافات**، و**أدلة المنفذين**، و**الكتيبات**، و**الأدلة**، و**الأدلة الإرشادية**، و**البرامج التعليمية**، و**الورقات التقنية**، و**المواصفات التقنية**، و**البرمجيات**.

كتالوغ المنشورات: www.itu.int/ar/ITU-T/publications/pages/default.aspx

1.7 التوصيات

تُجمع توصيات قطاع تقييس الاتصالات (المعايير الدولية) في سلاسل مواضيعية (فعلى سبيل المثال، تصف **توصيات السلسلة A** تنظيم عمل قطاع تقييس الاتصالات، وتغطي **توصيات السلسلة G** أنظمة الإرسال والوسائط والأنظمة والشبكات الرقمية، وما إلى ذلك).

الامتثال لتوصيات قطاع تقييس الاتصالات طوعي؛ ومع ذلك، فإن مستويات الامتثال عالية بسبب قابلية التطبيق الدولي والجودة العالية لتوصيات قطاع تقييس الاتصالات.

تحدد **دورات حياة** التوصيات وفقاً لرغبات **الأعضاء**؛ ولا يتم وضع توصيات جديدة وتنقيحها وتحديثها وسحبها إلا بناءً على طلب الأعضاء.

تنزيل التوصيات: www.itu.int/ITU-T/recommendations

1.1.7 تعديل/حذف التوصيات

- قد يلزم أحياناً تعديل التوصيات، إما [بالموافقة](#) على مراجعة كاملة، أو من خلال أحد الإجراءات التالية:
- **تعديل:** لا يتضمن التعديل إلا تغيير أو إضافة أو حذف محتوى في [توصية](#) صادرة عن قطاع تقييس الاتصالات نشرت من قبل. وإذا كان التعديل جزءاً لا يتجزأ من التوصية، يُوافق عليه باستعمال نفس [عملية الموافقة](#) المستعملة للموافقة على التوصية؛ وإذا لم يكن ذلك جزءاً لا يتجزأ من التوصية، توافق عليه لجنة الدراسات.
 - **تصويب:** يتضمن تصويبات مدخلة على توصية صادرة عن قطاع تقييس الاتصالات نشرت من قبل. وإذا كانت التصويبات واضحة، يجوز [لأمانة المكتب](#) نشر تصويب بموافقة [رئيس لجنة الدراسات](#)؛ وإلا، يُوافق عليه باستعمال نفس عملية الموافقة المستعملة للموافقة على التوصية.
 - **إلغاء:** يُنظر في إلغاء توصية على أساس كل حالة على حدة كأن يكون ذلك لأن توصية أخرى قد حلت محلها أو لأنها قد تقادمت. وتعتمد آلية الإلغاء على [عملية الموافقة](#) المستعملة للتوصية.
- انظر أيضاً [الإضافات](#) وأدلة [المنفذين](#).

2.1.7 لغات التوصيات

تترجم التوصيات التي يُوافق عليها بموجب [عملية الموافقة التقليدية](#) إلى لغات الأمم المتحدة الرسمية الست (العربية والصينية والإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية) بعد "[التحديد](#)" ولكن قبل اجتماع اتخاذ القرار. وعادة ما تنشر التوصيات الموافق عليها بموجب [عملية الموافقة البديلة](#) باللغة الإنكليزية فقط، ولكن يمكن ترجمة عدد محدود منها عند الطلب، رهناً بتوافر الموارد.

2.7 الإضافات

الإضافة إلى [توصية](#) (أو سلسلة من التوصيات) هي نص غير معياري يحتوي على معلومات توضيحية أو تكميلية وافقت عليها [لجنة الدراسات](#). ويمكن بدلاً من ذلك تضمين هذه المعلومات كتذييل لتوصية إذا كانت تتصل مباشرة بتلك التوصية؛ ومع ذلك، فإن النشر المنفصل كإضافة له ما يبرره عندما تكون المعلومات ذات انطباق أوسع على سلسلة من التوصيات.

تنزيل الإضافات: www.itu.int/ITU-T/recommendations.

طالع المزيد: www.itu.int/rec/T-REC-A.13.

3.7 أدلة المنفذين

دليل المنفذين وثيقة غير معيارية تمثل سجلاً تاريخياً لجميع العيوب التي يتم التعرف عليها (مثل الأخطاء المطبعية وأخطاء الصياغة أو مواطن الغموض أو السهو أو عدم الاتساق أو الأخطاء التقنية) المرتبطة [بتوصية](#) ما أو سلسلة من التوصيات ووضعها من حيث التصويب، من وقت التعرف عليها حتى حسمها بصفة نهائية.

ويمكن إدراج المعلومات الواردة في دليل المنفذين في مرحلة لاحقة عند [الموافقة](#) على مراجعة التوصية.

تنزيل أدلة المنفذين: www.itu.int/ITU-T/recommendations.

4.7 البرامج التعليمية والورقات التقنية

البرامج التعليمية والورقات التقنية هي نصوص غير معيارية بشأن مواضيع مختلفة، تنشرها [لجنة دراسات](#) في نسق بسيط وإلكتروني فقط وفي شكل أعمدة صحفية صغيرة من أجل سهولة الاستعمال.

طالع المزيد: www.itu.int/pub/T-TUT.

5.7 المواصفات التقنية للأفرقة المتخصصة

المواصفات التقنية للأفرقة المتخصصة هي نصوص غير معيارية تصدر استجابة لاستنتاجات [الفريق المتخصص](#)؛ وبالتالي يمكن إعدادها ونشرها في إطار زمني قصير في العادة. وفي كثير من الحالات، تحال هذه المواصفات إلى [لجنة الدراسات](#) الرئيسية لتقديمها [كمشاريع توصيات](#).

طالع المزيد: www.itu.int/pub/T-FG.

6.7 المنشورات المخصصة

تُنشر كتيبات وأدلة وأدلة إرشادية وتوجيهات ونصوص إعلامية مختلفة بشأن مواضيع مختلفة، بناءً على طلب الأعضاء من خلال الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات والفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات ولجنة الدراسات.

طالع المزيد: www.itu.int/publications/Pages/default.aspx

7.7 برمجيات قطاع تقييس الاتصالات

ترتبط برمجيات قطاع تقييس الاتصالات دائماً بتوصية. وتختلف هذه البرمجيات في طبيعتها وتشمل: مواد اختبار مختلفة للتحقق من أداء التنفيذ أو المطابقة وفقاً للتوصية؛ وشفرة المصدر التي يمكن استخدامها لمساعدة المنفذين في تطوير المنتجات وفقاً لتوصية ما؛ والرسوم البيانية واللغات الوصفية الأخرى التي تمثل هياكل البيانات (مثل ASN.1) أو التدفقات الإجرائية (مثل SDL). وفي العديد من الحالات، تستخدم شفرة المصدر كوصف رسمي للتوصية.

مبادئ توجيهية بشأن حقوق تأليف البرمجيات: www.itu.int/ar/ITU-T/ipr

قاعدة بيانات إشارات الاختبار: www.itu.int/net/itu-t/sigdb

8 أساليب العمل الإلكترونية (EWM)

لتسهيل مشاركة جميع الأعضاء ودعم التزام الاتحاد بالعمل اللاورقي، يعرض على المندوبين مجموعة موسعة من أساليب العمل الإلكترونية. فبعض الخدمات متاحة للجمهور، في حين لا تُقدم خدمات أخرى إلا للأعضاء الذين يستعملون خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES). وتتاح حسابات خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) للمندوبين الذين يمثلون الدول الأعضاء وأعضاء القطاع والمنتسبين (لتنفيذ إلى وثائق لجنة الدراسات التي ينضمون إليها) والمشاركين من المؤسسات الأكاديمية.

وبين الاجتماعات، يُنفَّذ عمل لجان الدراسات بشكل أساسي باستعمال القوائم البريدية ومستودعات الوثائق غير الرسمية والاجتماعات الافتراضية، التي يديرها موظفو دعم أساليب العمل الإلكترونية في أمانة المكتب.

طالع المزيد: www.itu.int/en/ITU-T/ewm/Pages/default.aspx

1.8 صفحات الويب

يتيح الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات النفاذ إلى جميع الموارد والخدمات الموصوفة في هذا الدليل. وعلى وجه الخصوص، توفر الصفحات الرئيسية للجان الدراسات وأفرقة العمل الأخرى وصلات إلى معلومات الاتصال المناسبة ووثائق الاجتماعات والموارد الأخرى.

للبدء، اتبع الروابط الموجودة على يسار الصفحة الرئيسية لقطاع تقييس الاتصالات: www.itu.int/ITU-T

2.8 النفاذ إلى الشبكة السلكية واللاسلكية

داخل مجمع الاتحاد:

- التوصيل بشبكة: ITUwifi أو ITUwifi-legacy.
- تسجيل الدخول باستخدام حساب المستعمل الخاص بك لدى الاتحاد أو عنوان بريدك الإلكتروني المسجل لدى الاتحاد؛ أو اسم المستعمل وكلمة المرور المطبوعين على شارة الدخول الخاصة بك، ويستمر سريانهما حسب التاريخ المطبوع على شارتك.

وتتوفر شبكة إترنت سلكية في قاعة الاجتماعات في مبني مونبريان والبرج.

وفيما يتعلق بالاجتماعات التي تعقد خارج جنيف، ترد معلومات النفاذ إلى الشبكة في رسالة الإعلان وفي مكان انعقاد الاجتماع.

طالع المزيد: www.itu.int/en/ITU-T/ewm/Pages/EWM-FAQ.aspx

3.8 خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES)

خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) هي مجموعة من موارد وخدمات المعلومات الموصولة شبكياً والمقدمة إلى أعضاء الاتحاد، بما في ذلك: [وثائق المؤتمرات والجمعيات والاجتماعات](#)؛ [والمشاريع](#) والتوصيات [السابقة النشر والمنشورة والمنشورات الأخرى](#)؛ [وأساليب العمل الإلكترونية \(EWM\)](#) وخدمات الإنترنت.

طالع المزيد: www.itu.int/TIES.

4.8 خدمة الاشتراك في القائمة البريدية (قائمة عناوين البريد الإلكتروني)

تمكّن خدمة الاشتراك في القائمة البريدية مستعملي [خدمة تبادل معلومات الاتصالات \(TIES\)](#) (والضيوف المختارين) من الاشتراك الذاتي/إلغاء الاشتراك في قائمة عناوين البريد الإلكتروني (المعروفة أحياناً بالعامية باسم "قائمة توصيل بريدية")، مما يسمح بإشراك الخبراء في المناقشات الجماعية. وعادة ما يتم إعدادها لكل [فرقة عمل](#) أو لكل [مسألة](#)، ويمكن أيضاً إنشاء قوائم بريدية خاصة بناءً على طلب موجه إلى [لجنة الدراسات](#).

ويمكن الاطلاع على محفوظات جميع المناقشات التي جرت بشأن قائمة عناوين البريد الإلكتروني عبر الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ذات الصلة (اتبع الرابط إلى "القوائم البريدية").

إدارة اشتراكات القائمة البريدية: www.itu.int/myworkspace/#/Mailing.

طالع المزيد: www.itu.int/en/ITU-T/ewm/Pages/EWM-FAQ.aspx.

5.8 الحيز غير الرسمي لبروتوكول نقل الملفات ومستودعات الوثائق

آلية تبادل الملفات هذه متاحة [للأعضاء](#) كمستودع ووسيلة لتبادل الوثائق قيد الإعداد. ويُنظم الحيز غير الرسمي لبروتوكول نقل الملفات عادة بحيث يعبر عن احتياجات [أفرقة المقررين](#)، وبالتالي، فهو يتماشى مع [خدمة الاشتراك في القائمة البريدية](#). وبالإضافة إلى ذلك، كثيراً ما تُستخدم مستودعات SharePoint، على سبيل المثال، لدعم اجتماعات أفرقة المقررين.

وللمساعدة في تنزيل جميع الوثائق، تُعرض [وثائق الاجتماع الرسمية](#) ([المساهمات](#) و [الوثائق المؤقتة](#) وما إلى ذلك) المدرجة في الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات على موقع الحيز الرسمي لبروتوكول نقل الملفات.

يمكن النفاذ إلى الوثائق على النحو التالي:

- **النفاذ عبر الويب:** يتيح النفاذ إلى كل من [وثائق الاجتماع الرسمية](#) و [وثائق العمل](#). اتبع الرابط إلى "الحيز غير الرسمي لبروتوكول نقل الملفات" من الصفحة الرئيسية للجان الدراسات ذات الصلة (يلزم النفاذ إلى [خدمة تبادل معلومات الاتصالات](#))، أو انظر: www.itu.int/en/ITU-T/ewm/Pages/EWM-FAQ.aspx.
 - **عميل بروتوكول نقل الملفات:** يتيح النفاذ إلى كل من [وثائق الاجتماع الرسمية](#) و [وثائق العمل](#). يرد وصف التشكيلة في: www.itu.int/en/ITU-T/ewm/Pages/EWM-FAQ.aspx.
 - **أداة المزامنة:** تقوم أداة المزامنة بمزامنة وثائق الاجتماعات الرسمية للاجتماعات الحالية من مخدم الاتحاد إلى محرك الأقراص المحلي. اتبع الرابط إلى "تطبيق المزامنة" من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ذات الصلة، أو انظر: www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/syncdocs.aspx.
- ملاحظة - لا يمكن النفاذ إلى الأدلة غير الرسمية (أي وثائق العمل) باستخدام أداة المزامنة.

6.8 تقديم الوثائق

لا يجوز تقديم [وثائق الاجتماع الرسمية](#) إلا من قبل الأفراد المخولين، على النحو التالي:

يجوز لأي [عضو](#) حالي أن يقدم [مساهمات](#)، وبشكل استثنائي من غير الأعضاء. ويجب تقديم المساهمات قبل الموعد النهائي المذكور في [الرسالة الجماعية](#) التي تدعو إلى الاجتماع.

ولا يجوز تقديم [الوثائق المؤقتة](#) إلا من جانب [مسؤول تعينه لجنة الدراسات](#) أو من جانب [المكتب](#).

1.6.8 أدلة ونماذج التقديم

باستثناء الوثائق المنشورة مباشرة (الموصوفة أدناه مباشرة)، ينبغي تقديم المساهمات والوثائق المؤقتة باستخدام النموذج الأساسي لقطاع تقييس الاتصالات (www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx).

طالع المزيد: www.itu.int/en/ITU-T/ewm/Pages/EWM-FAQ.aspx.

2.6.8 النشر المباشر للوثائق (DDP)

يتاح نظام للنشر المباشر [للمساهمات](#) على الإنترنت ويسمح للأعضاء بحجز أرقام لمساهماتهم وبتحميل/تنقيح المساهمات على مخدم الويب الخاص بقطاع تقييس الاتصالات مباشرة.

ويمكن الاطلاع على نموذج الوثائق والإرشادات المتعلقة باستخدام النظام في الصفحة الرئيسية المناسبة للجنة الدراسات.

طالع المزيد: www.itu.int/oth/T0A0F000012.

3.6.8 طرق التقديم البديلة

يمكن أيضاً تقديم [المساهمات](#) و [الوثائق المؤقتة](#) بالبريد الإلكتروني (الطريقة البديلة المفضلة) أو بالبريد أو الفاكس إلى لجنة الدراسات ذات الصلة على النحو المبين في [الرسالة الجماعية](#) التي تدعو إلى الاجتماع.

طالع المزيد: www.itu.int/en/ITU-T/ewm/Pages/EWM-FAQ.aspx.

7.8 أدوات عملية الموافقة البديلة

جميع النصوص المتفق عليها حالياً في إطار [عملية الموافقة البديلة](#) مدرجة في: www.itu.int/ITU-T/aap/AAPStatusBySG.aspx. انقر على بند العمل للاطلاع على معلومات تفصيلية بشأن وضعه.

ينبغي تقديم النداء الأخير أو تعليقات الاستعراض الإضافي من خلال صفحة الويب الخاصة بالبند. ويمكن، بدلاً من ذلك، تقديم التعليقات في إطار عملية الموافقة البديلة عن طريق البريد الإلكتروني إلى [لجنة الدراسات](#) المسؤولة.

8.8 دعم الاجتماعات عن بعد

يتاح النفاذ إلى الاجتماعات الافتراضية والنفاذ عن بُعد إلى الاجتماعات الفعلية عبر بوابة:

www.itu.int/myworkspace/#/E-meetings

وتتطلب معظم الاجتماعات التسجيل للمشاركة.

9.8 قواعد البيانات المتاحة عبر الويب

1.9.8 قاعدة البيانات الخاصة ببيانات الاتصال

يمكن الاطلاع على [بيانات الاتصال](#) في سلسلة [الوثائق المؤقتة](#) ذات الصلة [للجنة الدراسات](#)، أو من خلال قاعدة البيانات الخاصة ببيانات الاتصال الجديدة: www.itu.int/net/itu-t/ls.

2.9.8 قاعدة بيانات برنامج العمل

تتاح قائمة مفصلة بجميع النصوص الموافق عليها والأعمال الجارية في الصفحة الرئيسية [للجنة الدراسات](#)، بما في ذلك الجداول الزمنية المتوقعة، والإشارة إلى أحدث نص أساسي، ومعلومات الاتصال بالمسؤولين عن النصوص.

قاعدة بيانات برنامج العمل: www.itu.int/ITU-T/go/wpd.

3.9.8 قاعدة بيانات إشارات الاختبار

تحتوي بعض [التوصيات](#) على إشارات اختبار تهدف إلى اختبار جودة أنظمة الاتصالات من طرف إلى طرف وتقييم مطابقة التنفيذ لأحكام توصية محددة. وتغطي بيانات الاختبار هذه أنواعاً مختلفة من الوسائط: الفيديو والصوت والصور الثابتة وتدفقات بيانات IP وما إلى ذلك.

دليل قطاع تقييس الاتصالات من أجل المندوبين (27012025RC)

وتشكل المجموعة الكبيرة من إشارات الاختبار مرجعاً عالمياً لتقييم المكونات المختلفة لأنظمة الاتصالات. ويمكن تنزيلها مجاناً من الموقع التالي: www.itu.int/net/itu-t/sigdb/menu.htm.

4.9.8 قاعدة بيانات الأوصاف الرسمية

تُستعمل تقنيات الوصف الرسمي استعمالاً واسعاً في [التوصيات](#) لتحديد سلوك النظام وهيكله وبياناته من أجل وضع مواصفات رسمية دقيقة لا لبس فيها تعتبر أساسية لجودة التوصيات وتنفيذها.

قاعدة بيانات الوصف الرسمي: www.itu.int/ITU-T/recommendations/fl.aspx.

5.9.8 قواعد بيانات أخرى

النفاذ إلى قواعد بيانات [التوصيات](#) و [عملية الموافقة البديلة](#) و [حقوق الملكية الفكرية](#) متاح على النحو التالي:

قاعدة بيانات التوصيات: www.itu.int/ITU-T/recommendations.

قاعدة بيانات عملية الموافقة البديلة: www.itu.int/itu-t/aap.

قاعدة بيانات البراءات: www.itu.int/en/ITU-T/ipr/Pages/default.aspx.

9 النصوص التوجيهية

يجب أن يلتزم [أعضاء](#) قطاع تقييس الاتصالات وأمانة مكتب تقييس الاتصالات بأحكام دستور الاتحاد واتفاقيته والقواعد العامة لمؤتمرات الاتحاد وجمعياته واجتماعاته وقرارات الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات؛ وسلسلة التوصيات ITU-T A. وتفضل هذه الوثائق أساليب العمل، وأنشطة التعاون، والجوانب التنظيمية، ومسؤوليات [لجان الدراسات](#) وولاياتها، وإجراءات الموافقة، وسياسة النشر، وما إلى ذلك. ويعتبر الإلمام بهذه النصوص مفيداً، ولكن الفهم الشامل لها ليس ضرورياً للبدء بالعمل - يُشجع المندوبون الجدد على حضور الأحداث الافتراضية والفعلية من أجل التعلم والمشاركة في دورات تدريب الوافدين الجدد عبر الإنترنت أو حضورياً.

1.9 النصوص الأساسية

تضع النصوص الأساسية للاتحاد (بما في ذلك قطاع تقييس الاتصالات) التي يعتمد عليها مؤتمر المندوبين المفوضين للاتحاد إطاراً عالمياً ملزماً يصف هيكل الاتحاد وأنشطته. وبالإضافة إلى الدستور والاتفاقية، تشمل النصوص الأساسية الموحدة البروتوكول الاختياري لتسوية المنازعات، والمقررات والقرارات والتوصيات السارية، فضلاً عن القواعد العامة لمؤتمرات الاتحاد وجمعياته واجتماعاته.

مجموعة النصوص الأساسية للاتحاد: www.itu.int/pub/S-CONF-PLEN.

2.9 قرارات الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات

تحدد قرارات قطاع تقييس الاتصالات المبادئ والتعليمات المتعلقة بالتمويل وأساليب العمل وبرنامج العمل العام والتعاون الخارجي والمسائل الاستراتيجية والتقنية الأخرى. وقد اعتمدت هذه النصوص في [الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات](#) لتجسيد الرغبات الاستراتيجية [للدول الأعضاء](#).

طالع المزيد: www.itu.int/pub/T-RES.

3.9 توصيات السلسلة A

تصف توصيات السلسلة A وإضافاتها تنظيم عمل قطاع تقييس الاتصالات على النحو التالي:

رقم التوصية	العنوان
A.1	طرائق عمل لجان الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد الدولي للاتصالات
A.2	تقديم المساهمات إلى قطاع تقييس الاتصالات للاتحاد الدولي للاتصالات
A.5	الإجراءات العامة لإدراج إحالات مرجعية إلى وثائق المنظمات الأخرى في التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات

رقم التوصية	العنوان
A.7	الأفرقة المتخصصة: إنشاء الأفرقة المتخصصة وإجراءات عملها
A.8	عملية الموافقة البديلة بالنسبة للتوصيات الجديدة والمراجعة لقطاع تقييس الاتصالات
A.11	نشر توصيات قطاع تقييس الاتصالات ومحاضر أعمال الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات
A.12	تعريف التوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات وتنسيقها
A.13	منشورات قطاع تقييس الاتصالات غير المعيارية بما فيها الإضافات التي تلحق بالتوصيات الصادرة عن قطاع تقييس الاتصالات
A.18	أنشطة التنسيق المشتركة: إنشاء أنشطة التنسيق المشتركة وإجراءات عملها
A.23	التعاون مع المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO) واللجنة الكهروتقنية الدولية (IEC) في المسائل المتصلة بتكنولوجيا المعلومات
A.24	التعاون وتبادل المعلومات مع المنظمات الأخرى
A.25	الإجراءات العامة المتعلقة بتضمين نصوص بين قطاع تقييس الاتصالات ومنظمات أخرى
A.31	المبادئ التوجيهية ومتطلبات التنسيق من أجل تنظيم ورش العمل والحلقات الدراسية التي يعقدها قطاع تقييس الاتصالات
A.Sup2	المبادئ التوجيهية بشأن تجارب قابلية التشغيل البيئي وأحداث إثبات سلامة المفاهيم
A.Sup3	مبادئ توجيهية للتعاون بين فريق مهام هندسة الإنترنت وقطاع تقييس الاتصالات
A.Sup4	مبادئ توجيهية بشأن المشاركة عن بُعد
A.Sup6	مبادئ توجيهية لإعداد تحليل للفجوة التقييسية
A.Sup7	مبادئ توجيهية لإعداد قرارات الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات

10 الممارسات الفضلى

في الإطار الموصوف في النصوص التوجيهية أعلاه، هناك قدر من المرونة فيما يتعلق بتنظيم قطاع تقييس الاتصالات وممارسات عمله. ويركز الأعضاء وأمانة المكتب على بذل جهد كبير في وضع الممارسات الفضلى وتنفيذها.

1.10 سير عمل الاجتماعات

ينبغي أن تمضي جميع [الاجتماعات](#) وفقاً لجدول أعمال يتم إعداده وتوزيعه مسبقاً بوقت كافٍ.

ويتمثل دور رئيس الاجتماع في ضمان أن يبدأ الاجتماع وينتهي في الوقت المحدد، وأن تتاح الفرصة لكل من يرغب في التعبير عن رأيه للقيام بذلك. كما يجب الرئيس أن يكفل عدم هيمنة أي متحدث على المناقشة - يجب على المشاركين طلب الكلمة (أو أن تُعرض عليهم) قبل التحدث، واحترام حقوق الآخرين في المشاركة.

وينبغي للمشاركين في الاجتماع التحدث بوضوح وببطء حتى يتمكن المندوبون الآخرون - الذين قد لا يتحدث الكثير منهم لغتهم الأم - من فهمهم والسماح للمترجمين الفوريين بمواكبة الحديث.

طالع المزيد: www.itu.int/rec/T-REC-A.1 (البند 4.1).

2.10 توافق الآراء والتصويت

من المبادئ الأساسية للقطاع البحث عن توافق الآراء. ولذلك، هناك حاجة إلى تقديم تنازلات من جانب كل طرف. فتنطبق مبدأ التوافق يساعد الاجتماعات في المضي قدماً في المواضيع المثيرة للجدل.

وعلى الرغم من أن اللجوء إلى التصويت ليس مستبعداً في [اجتماعات لجان الدراسات](#)، يوصى بشدة بالإبقاء على ممارسة الاتفاق بتوافق الآراء. وإذا ما استُخدمت هذه الممارسة، فيجب اتباع القواعد ذات الصلة المحددة في النصوص الأساسية، ولا سيما فيما

دليل قطاع تقييس الاتصالات من أجل المندوبين (27012025RC)

يتعلق بالأهلية. والاتحاد وكالة متخصصة تابعة للأمم المتحدة، وبالتالي فإن [الدول الأعضاء](#) وحدها هي التي يحق لها التصويت. ومع ذلك، فإن موافقة [أعضاء القطاع](#) مهمة للموافقة على [التوصيات](#).

1.2.10 عمليات اتخاذ القرار والمصطلحات

- القرارات التي تتيح إحراز التقدم في العمل (أي؛ المعايير "المرنة"):
- **توافق** لجان الدراسات على بدء عمل جديد.
- **تقرر** لجان الدراسات إنشاء **فريق متخصص**.
- **تحدد** لجان الدراسات أن مشروع **التوصية** بلغ مرحلة كافية من النضج (**عملية الموافقة التقليدية**).
- تتوصل لجان الدراسات إلى **اتفاق** على أن مشروع التوصية بلغ مرحلة كافية من النضج (**عملية الموافقة البديلة**).
- تختار لجان الدراسات **إجراء الموافقة** المناسب بتوافق الآراء.
- يقر **الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات المسائل** التي تقترحها لجنة الدراسات.
- القرارات النهائية للموافقات (أي المعايير "الصارمة"):
- موافقة 70% من [الدول الأعضاء](#) التي ردت على المشاورة الرسمية لتحويل [لجنة دراسات](#) بالموافقة على **توصية** في إطار عملية الموافقة التقليدية (**TAP**).
- موافقة الدول الأعضاء الحاضرة دون معارضة على الموافقة على توصية في إطار عملية الموافقة التقليدية.
- عدم اعتراض أكثر من دولة عضو واحدة حاضرة على الموافقة على توصية في إطار عملية الموافقة البديلة (**AAP**).

11 المختصرات

عملية الموافقة البديلة (Alternative Approval Process)	AAP
استعراض إضافي (Additional Review)	AR
سد الفجوة التقييسية (Bridging the Standardization Gap)	BSG
قاعدة بيانات (Database)	DB
النشر المباشر للوثائق (Direct Document Posting)	DDP
جهة الاتصال المعينة (Designated Focal Point)	DFP
بروتوكول نقل الملفات (File Transfer Protocol)	FTP
تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (Information and Communication Technology)	ICT
اللجنة الكهروتقنية الدولية (International Electrotechnical Committee)	IEC
إنترنت الأشياء (Internet of Things)	IoT
بروتوكول الإنترنت (Internet Protocol)	IP
حقوق الملكية الفكرية (Intellectual Property Rights)	IPR
أنشطة التنسيق المشتركة (Joint Coordination Activity)	JCA
النداء الأخير (Last Call)	LC
أقل البلدان نمواً (Least Developed Country)	LDC
بيان الاتصال (Liaison Statement)	LS
مذكرة تفاهم (Memorandum of Understanding)	MoU
شبكات الجيل التالي (Next Generation Network(s))	NGN

دليل قطاع تقييس الاتصالات من أجل المندوبين (27012025RC)

جودة التجربة (Quality of Experience)	QoE
جودة الخدمة (Quality of Service)	QoS
منظمة معنية بوضع المعايير (Standards Development Organization)	SDO
لجنة دراسات (Study Group)	SG
عملية الموافقة التقليدية (Traditional Approval Process)	TAP
خدمة تبادل معلومات الاتصالات (Telecommunication Information Exchange Service)	TIES
مكتب تقييس الاتصالات (أمانة قطاع تقييس الاتصالات) (Telecommunication Standardization Bureau (ITU-T secretariat))	TSB
الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (Telecommunication Standardization Advisory Group)	TSAG
فرقة العمل (Working Party)	WP
الجمعية العالمية لتقييس الاتصالات (World Telecommunication Standardization Assembly)	WTSA
الدقة اللاسلكية (توصيل شبكي لاسلكي) (Wireless Fidelity (wireless network connection))	Wi-Fi

12 جهات الاتصال المفيدة لقطاع تقييس الاتصالات

عنوان البريد الإلكتروني	عنوان الموقع الإلكتروني	جهة الاتصال
	www.itu.int/ITU-T	قطاع تقييس الاتصالات
tsbmail@itu.int	www.itu.int/en/ITU-T/info/tsb/Pages/default.aspx	مكتب تقييس الاتصالات
tsbewm@itu.int	www.itu.int/ITU-T/go/emethods	أساليب العمل الإلكترونية
tsbsgd@itu.int	www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2025-2028/Pages/default.aspx	لجان الدراسات
ITU-Tmembership@itu.int	www.itu.int/ar/ITU-T/membership/Pages/default.aspx	الأعضاء
tsbreg@itu.int	www.itu.int/ITU-T/go/meetings	الاجتماعات/التسجيل
tsbdoc@itu.int	www.itu.int/ITU-T/meetingdocs/index.asp	الوثائق
ServiceDesk@itu.int	www.itu.int/TIES	مكتب المساعدة في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES)
	www.itu.int/ITU-T/go/delegates	موارد المندوبين